

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Biologische Abgasreinigung
Biofilter
Biological waste gas purification
Biofilters

VDI 3477

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).
No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	3	Preliminary note	3
1 Geltungsbereich	4	1 Scope	4
2 Begriffsbestimmungen	12	2 Terms and definitions	12
3 Verfahrenstechnische Grundlagen	17	3 Process fundamentals	17
3.1 Allgemeines	17	3.1 General	17
3.2 Physikalisch-chemische Zusammenhänge	18	3.2 Physico-chemical mechanisms	18
4 Filtermaterialien	19	4 Filter media	19
4.1 Aufgaben des Filtermaterials	19	4.1 Functions of filter media	19
4.1.1 Trägermaterial für die Mikroorganismen	20	4.1.1 Support media for microbial growth	20
4.1.2 Sorption der Abgasinhaltsstoffe	20	4.1.2 Sorption of waste gas constituents	20
4.1.3 Nährstoff- und Nährsalzquelle	25	4.1.3 Nutrient and nutrient salt source	20
4.1.4 Feuchtespeicher	25	4.1.4 Moisture reservoir	25
4.1.5 Puffermedium und Speichermedium für Abbauprodukte	26	4.1.5 Buffer and storage medium for degradation products	26
4.1.6 Strömung in porösen Schüttungen	26	4.1.6 Gas flow through porous filter beds	26
4.2 Zusammenhang zwischen den Aufgaben des Filtermaterials und seinen chemisch- physikalischen Eigenschaften	30	4.2 Physico-chemical properties of filter media and their relevance to the various media functions	30
4.3 Biofiltergeruch	32	4.3 Biofilter odour	32
4.4 Regeneration, Austausch und Entsorgung	33	4.4 Regeneration, replacement and disposal	33
4.4.1 Maßnahmen zur Regeneration des Filtermaterials	34	4.4.1 Measures for filter media regeneration	34
4.4.2 Austausch und Entsorgung des gebrauchten Filtermaterials	36	4.4.2 Replacement and disposal of spent filter media	36
5 Auslegungs- und Konstruktionshinweise	36	5 Biofilter design and construction	36
5.1 Planerische und organisatorische Maßnahmen	36	5.1 Planning and organizational measures	36
5.2 Abgaszuleitung und -konditionierung	38	5.2 Waste gas handling, distribution and conditioning system	38
5.2.1 Abgaszuleitung	38	5.2.1 Waste gas handling and distribution system	38
5.2.2 Abgaskonditionierung	39	5.2.2 Waste gas conditioning	39

Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN – Normenausschuss KRdL

Ausschuss Biologische Abgasreinigung
AG Biofilter

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 6
VDI-Handbuch Biotechnologie, Band 2
VDI-Handbuch Umwelttechnik

	Seite		Page
5.3	42	5.3	42
5.4	46	5.4	46
5.5	47	5.5	47
5.5.1	49	5.5.1	49
5.5.2	50	5.5.2	50
5.5.3	52	5.5.3	52
5.6	54	5.6	54
5.7	55	5.7	55
6	56	6	56
6.1	56	6.1	56
6.2	56	6.2	56
6.2.1	56	6.2.1	56
6.2.2	58	6.2.2	58
6.2.3	59	6.2.3	58
6.3	59	6.3	59
6.3.1	59	6.3.1	59
6.3.2	59	6.3.2	59
6.3.3	62	6.3.3	62
6.3.4	66	6.3.4	66
6.3.5	67	6.3.5	67
6.4	67	6.4	67
7	69	7	69
7.1	69	7.1	69
7.2	69	7.2	69
7.2.1	70	7.2.1	70
7.2.2	70	7.2.2	70
7.3	71	7.3	71
7.4	72	7.4	72
7.4.1	72	7.4.1	72
7.4.2	73	7.4.2	73
7.5	73	7.5	73
7.5.1	74	7.5.1	74
7.5.2	74	7.5.2	74
7.6	76	7.6	76
7.6.1	76	7.6.1	76
7.6.2	77	7.6.2	77
7.6.3	77	7.6.3	77
7.7	78	7.7	78
7.8	84	7.8	84
8	84	8	84
8.1	85	8.1	85
8.2	86	8.2	86

	Seite		Page
8.3 Drainagewasser	86	8.3 Leachate	86
8.4 Anlagenverfügbarkeit	86	8.4 Plant availability	86
8.5 Nachweis der Gewährleistung	86	8.5 Proof of guaranteed performance data	86
Anhang A Bestimmung der Filterfläche in Abhängigkeit von der Schadstofffracht	86	Annex A Determination of the filter area as a function of the pollutant load	86
Anhang B Interpretation von olfaktometrischen Daten	87	Annex B Interpretation of olfactometry data	87
Anhang C Bioaerosole als Bestandteil der natürlichen Luft und als potenzielle Luftverunreinigung	93	Annex C Bioaerosols as natural constituents of the ambient air and as potential air pollutants	93
Anhang D Liste der Formelzeichen	96	Annex D List of symbols	96
Schrifttum	99	Bibliography	99

Vorbemerkung

In der Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN – Normenausschuss KRdL – erarbeiten Fachleute aus Wissenschaft, Industrie und Verwaltung in freiwilliger Selbstverantwortung VDI-Richtlinien und DIN-Normen zum Umweltschutz. Diese beschreiben den Stand der Technik bzw. den Stand der Wissenschaft in der Bundesrepublik Deutschland und dienen als Entscheidungshilfen bei der Erarbeitung und Anwendung von Rechts- und Verwaltungsvorschriften. Die Arbeitsergebnisse der KRdL fließen ferner als gemeinsamer deutscher Standpunkt in die europäische technische Regelsetzung bei CEN (Europäisches Komitee für Normung) und in die internationale technische Regelsetzung bei ISO (Internationale Organisation für Normung) ein.

Folgende Themenschwerpunkte werden in vier Fachbereichen behandelt:

*Fachbereich I
„Umweltschutztechnik“*

Produktionsintegrierter Umweltschutz; Verfahren und Einrichtungen zur Emissionsminderung; ganzheitliche Betrachtung von Emissionsminderungsmaßnahmen unter Berücksichtigung von Luft, Wasser und Boden; Emissionswerte für Stäube und Gase; anlagenbezogene messtechnische Anleitungen; Umweltschutzkostenrechnung

Preliminary note

In the Commission on Air Pollution Prevention of VDI and DIN – Standards Committee KRdL – experts from science, industry and administration, acting on their own responsibility, establish VDI guidelines and DIN standards in the field of environmental protection. These describe the state of the art in science and technology in the Federal Republic of Germany and serve as a decision-making aid in the preparatory stages of legislation and application of legal regulations and ordinances. KRdL’s working results are also considered as the common German point of view in the establishment of technical rules on the European level by CEN (European Committee for Standardization) and on the international level by ISO (International Organization for Standardization).

The following topics are dealt with in four subdivisions:

*Subdivision I
"Environmental Protection Techniques"*

Integrated pollution prevention and control for installations; procedures and installations for emission control; overall consideration of measures for emission control with consideration given to the air, water and soil; emission limits for dusts and gases; plant-related measurement instructions; environmental industrial cost accounting